

Zmluva
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014
na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

ZMLUVA č. 13497/2014

o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2014 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality

uzatvorená podľa § 13 zákona č. 583/2008 Z. z. o prevencii kriminality a inej protispoločenskej činnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (*d'alej len „zákon č. 583/2008 Z. z.“*) a § 51 Občianskeho zákonníka a uznesenia č. 1 k finančnému zabezpečeniu aktivít v oblasti sociálnej, viktimačnej a situačnej prevencie kriminality v roku 2014 z 1. zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality konaného dňa 10. 10. 2014 medzi:

Poskytovateľom:	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice
Sídlo:	Komenského 52, 041 26 Košice
zastúpeným:	JUDr. Martin Petruško, prednosta Okresného úradu Košice
IČO:	00151866
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	SK7881800000007000180023

(*d'alej len „poskytovateľ“*)

a

Príjemcom:	Obec Kazimír
Sídlo:	Hlavná 105/93, 076 13 Kazimír
zastúpeným:	Jozef Toma, starosta obce
IČO:	00331597
DIČ:	2020773436
bankové spojenie:	VÚB, a.s.
číslo účtu:	SK5602000000003426073956

(*d'alej len „príjemca“*)

(*d'alej len „zmluvné strany“*)

Čl. I

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky (*d'alej len „dotácia“*) z rozpočtových prostriedkov (Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky – Okresný úrad Košice - z programu 0D60103.U14902 podľa zákona č. 473/2013 Z. z. o štátnom rozpočte na rok 2014, podľa § 10 ods. 1 zákona č. 583/2008 Z. z. a podľa uznesenia Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality č. 1 zo dňa 10. 10. 2014 na financovanie výdavkov projektu prevencie kriminality **„Kamerový systém do obce Kazimír“** v sume uvedenej v článku II bod 1 tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na účel určený v bode 1 tohto článku tejto zmluvy v súlade s rozpočtom dotácie určenej na realizáciu projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.

3. Prijemca súhlasí, že poskytovateľovi poskytne výsledky zrealizovaného projektu a poskytovateľ je oprávnený ich zverejniť, použiť v rámci svojej pôsobnosti a plnenia úloh, najmä za účelom prezentácie prijatých opatrení na úseku prevencie kriminality. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje, že v prípade ak výsledkom zrealizovaného projektu bude dielo v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, poskytovateľovi písomne udelí bezodplatnú výhradnú licenciu na použitie diela počas celej doby trvania majetkových práv k nemu na území Slovenskej republiky a členských štátov Európskej únie.
4. Prijemca sa zaväzuje, minimálne 5 pracovných dní pred realizáciou podporených aktivít zaslať príslušnému okresnému úradu v sídle kraja a MV SR, Rade vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality (rvpk@minv.sk) e-mailovú informáciu o plánovaných aktivitách projektu, a že bude prizývať poskytovateľa dotácie na jednotlivé aktivity, podujatia, akcie, semináre, besedy, školenia, ktoré príjemca uskutočňuje v rámci realizácie podporeného projektu na prevenciu kriminality.
5. V prípade nedodržania povinností a podmienok tejto zmluvy, ktoré sa považujú za porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“), sa pri určení výšky sankcie postupuje podľa ustanovení tohto zákona. Za nedodržanie povinností a podmienok sa považuje aj nevykonanie predbežnej finančnej kontroly podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 502/2001 Z. z.“), nerealizovanie verejného obstarávania v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, za ktorých nesplnenie sa ukladajú sankcie ako organizácii tak i zamestnancovi.
6. Prijemca sa zaväzuje, že pri prezentácii podporeného projektu v médiách, v tlači a všetky výstupy projektu (publikácie, bulletin, pozvánky, prezentácie, plagáty a pod.) označí logom MV SR a nasledovným textom: „Projekt bol finančne podporený Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality“.

Čl. II

Výška dotácie a podmienky poskytnutia dotácie

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi v roku 2014 dotáciu v zmysle schváleného projektu uvedeného v prílohe č. 1 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške:

7.000,- EUR, slovom : sedemtisíc EUR

z toho: bežné výdavky vo výške 0,- eur,
 kapitálové výdavky vo výške 7.000,- eur,

najneskôr do jedného mesiaca po podpísaní tejto zmluvy zmluvnými stranami, a to na účet príjemcu č. ú. SK5602000000003426073956, vedený vo VÚB, a.s..

2. Dotáciu môže príjemca použiť na výdavky v rozpočtovom roku, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. **Bežné výdavky** s výnimkou miezd, platov, služobných príjmov a ostatných osobných vyrovnaní a odmien vyplácaných na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, ktoré boli poskytnuté príjemcovi ako bežný transfer po 1. októbri rozpočtového roka a ktoré nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka, možno použiť do 31. marca nasledujúceho rozpočtového roka, t.j. do 31. marca 2015. **Kapitálové výdavky**, ktoré boli poskytnuté príjemcovi ako kapitálový transfer možno použiť na určený účel do 30. júna 2015.
3. Príjemca sa zaväzuje, že z vlastných zdrojov bude spolufinancovať najmenej 20 % výdavkov z celkového rozpočtu projektu, za vlastné zdroje sa nepovažujú dotácie zo štátneho rozpočtu získané z iných zdrojov.
4. Príjemca sa zaväzuje, že pri poskytnutí dotácie nižšej ako 80 % zabezpečí realizáciu cieľov v zmysle schváleného projektu.
5. Účel použitia poskytnutej dotácie podľa čl. I bod 1. tejto zmluvy nie je možné meniť. Ak nie je možné poskytnutú dotáciu čerpať na účel určený v zmluve, príjemca je povinný najneskôr do 15 dní od zistenia uvedenej skutočnosti nepoužitú dotáciu vrátiť poskytovateľovi na účet podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy.
6. Príjemca je povinný poskytnutú dotáciu podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy viesť na osobitnom účte v banke VÚB, a.s., č. ú. SK5602000000003426073956.
7. Príjemca môže pri realizácii projektu a použití dotácie vykonať zmeny v rozpočte na jednotlivých položkách a podpoložkách rozpočtu platnej ekonomickej klasifikácie len s písomným súhlasom poskytovateľa, pričom celková suma bežných a kapitálových výdavkov musí byť dodržaná.
8. Nedodržanie účelu použitia poskytnutej dotácie zo štátneho rozpočtu sa považuje za porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
9. Poskytnutú dotáciu nemožno použiť na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.).
10. Príjemca nie je oprávnený dotáciu alebo jej časť poskytnúť fyzickej osobe alebo právnickej osobe a na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Príjemcovi, platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočet dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu uznaný za výdavok na projekt úhrada dane z pridanej hodnoty.
11. Poskytovateľ je oprávnený počas realizácie overiť plnenie projektu a použitie poskytnutej dotácie v súlade s dohodnutým účelom použitia podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy. Súčasne si vyhradzuje právo po ukončení a vyúčtovaní projektu vykonať následnú finančnú kontrolu a overenie splnenia účelu projektu. Príjemca je povinný na žiadosť poskytovateľa, alebo iného orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného všeobecne záväzného právneho predpisu preukázať účel použitia dotácie poskytnutej zo štátneho rozpočtu listinnými dôkazmi, ktorých obsah dokazuje skutočnosti vzťahujúce sa na použitie

dotácie. Za týmto účelom sa zaväzuje príjemca poskytnúť poskytovateľovi, alebo inému oprávnenému orgánu plnú súčinnosť potrebnú na výkon kontroly. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že dodrží všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo zákona č. 502/2001 Z. z.

Čl. III

Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov

1. Príjemca predloží poskytovateľovi písomne vyúčtovanie bežných výdavkov dotácie najneskôr do 15. apríla 2015 a kapitálových výdavkov dotácie najneskôr do 7. júla 2015 so stručným komentárom, priloženými kópiami účtovných dokladov, peňažným denníkom, výkazom majetku a záväzkov (len u subjektov účtujúcich v jednoduchom účtovníctve) a účtovnou závierkou u subjektov účtujúcich v podvojnóm účtovníctve (zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov), a prípadne aj s ďalším faktografickým materiálom. Súčasťou vyúčtovania bude aj vyhodnotenie vlastných finančných prostriedkov vo výške aspoň 20 %, použitých na spolufinancovanie projektu podľa čl. I bod 1 tejto zmluvy a prehľady čerpania výdavkov, ktoré sú súčasťou tejto zmluvy.
2. V prípade, ak príjemca počas kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá, zistí, že finančné prostriedky nepoužije, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitej dotácie a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK788180000 007000180023 v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 10. decembra príslušného roka. Po ukončení kalendárneho roka, najneskôr však so zúčtovaním dotácie, príjemca vráti nevyčerpanú časť dotácie na bankový účet mimorozpočtový depozitný číslo SK5681800000007000180031 v Štátnej pokladnici. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov zašle poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „vratka dotácie“.
3. Príjemca je súčasne povinný oznámiť a poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutej dotácie na príjmový rozpočtový účet číslo SK45818 000000700017 9938. Avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov z poskytnutej dotácie príjemca predloží poskytovateľovi a odboru účtovníctva sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra SR najneskôr so zúčtovaním dotácie. Príjemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie „výnos z dotácie“.
4. Použitie dotácie podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom SR, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií SR na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

Čl. IV

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ odstúpi od tejto zmluvy, ak príjemca:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových rozpočtovaných nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,

- b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z. alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,
 - c) nesplnil preukázateľne v plnom rozsahu všetky aktivity schváleného projektu,
 - d) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.),
 - e) poskytne dotáciu alebo jej časť fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
2. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia poskytovateľa príjemcovi.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR. Zmluvu zverejní poskytovateľ.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do konečného zúčtovania dotácie so štátnym rozpočtom. Konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie pripísanie nevyčerpanej dotácie podľa čl. III bod. 2 tejto zmluvy na účet poskytovateľa. V prípade, že príjemca vyčerpal poskytnutú dotáciu podľa čl. II bod. 1 tejto zmluvy, konečným zúčtovaním dotácie so štátnym rozpočtom sa rozumie doručenie písomného vyúčtovania poskytnutej dotácie príjemcovi.
3. Použitie dotácie môže byť predmetom kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z. z. a § 2 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR v znení neskorších predpisov.
4. Príjemca sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutou dotáciou dodržiavať všetky predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
5. Príjemca je povinný vrátiť celú dotáciu poskytovateľovi v prípade, ak:
 - a) nedodrží povinné spolufinancovanie z vlastných zdrojov vo výške aspoň 20 % z celkových skutočne vynaložených nákladov na projekt podľa § 11 ods. 2 zákona č. 583/2008 Z. z.,
 - b) nesplnil náležitosti podľa § 11 ods. 4 zákona č. 583/2008 Z. z., alebo sa dodatočne zistí, že doklady preukazujúce splnenie týchto náležitostí boli sfaľšované, nepravdivé alebo neúplné,

- c) použije poskytnutú dotáciu na úhradu výdavkov ekonomickej kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania ekonomickej kategórie 620 Poistné a príspevok do poisťovní a 640 – Bežné transfery (napr. PN, odchodné, odstupné a pod.),
- d) poskytne dotáciu alebo jej časť inej fyzickej osobe alebo právnickej osobe alebo poskytnutú dotáciu použije na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
6. Prijemca vyslovuje súhlas so spracovaním osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a súčasne vyslovuje súhlas so zverejnením údajov vrátane osobných, ako sú názov žiadateľa, adresa, IČO, názov projektu, celkový rozpočet projektu, pridelená dotácia a ďalších skutočností podľa osobitného predpisu.
7. Žiadna skutočnosť, obsiahnutá v ustanoveniach tejto zmluvy, nie je predmetom obchodného tajomstva, ani povinnej mlčanlivosti a príjemca dotácie berie na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva, prípadne údaje z tejto zmluvy budú zverejnené v Centrálnom registri zmlúv.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je schválený projekt uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, tabuľka so štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k nemu uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy a účtovná závierka príjemcu za účtovné obdobie roku 2013.
9. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku, očíslovaného a zmluvnými stranami podpísaného dodatku k tejto zmluve.
10. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
11. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2008 Z. z. a zákona č. 523/2004 Z. z. a ustanoveniami ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
12. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju slobodne a vážne podpisujú.

V Košiciach dňa 05. 12. 2014

V Košiciach dňa 05. 12. 2014

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

B.1. POPIS PROJEKTU

1. Názov projektu:

Kamerový systém do Obce Kazimír

2. Cieľ projektu :

V našej obci očakávame od projektu zníženie kriminality a vandalizmu neprispôsobivých občanov. Najrušnejšie časti obce a to miestny park v ktorom sa vybudoval amfiteáter a oddychová zóna, priestory okolo obecného úradu, potravín, kostolov, základnej školy, pošty, domu smútku a cintorínov, autobusových zastávok chceme sledovať kamerovým systémom.

3. Prioritná oblasť výzvy, na ktorú sa projekt zameriava :

Primárna prevencia - situačná prevencia - prvotné predchádzanie ohrozujúcim javom a zvyšovanie bezpečnosti v obci, zvyšovanie bezpečnosti obyvateľov a návštevníkov obce.

4. Stručný popis projektu:

Projekt vybudovania kamerového systému sleduje naplnenie jeho prioritného cieľa - komplexnej ochrany života, zdravia a majetku obyvateľov, návštevníkov obce, ako aj majetku obecných inštitúcií, fyzických a právnických osôb dislokovaných na území obce formou situačnej prevencie. Zámerom projektu je vybudovanie kamerového systému s prenosovou sústavou signálu a obslužným pracoviskom s príslušným hardvérovým a softvérovým vybavením, ktoré zabezpečia kontinuálne monitorovanie a záznam z exponovaných lokalít obce podľa grafického vyobrazenia, ktoré tvorí prílohu žiadosti. Z hľadiska priestorového usporiadania katastra obce a vo vzťahu k dostupným finančným zdrojom na spolufinancovanie projektu, technickej obtiažnosti a udržateľnosti projektu je vybudovanie kamerového systému plánované realizovať podľa spracovaného projektu. Monitorovací kamerový systém z hľadiska monitorovania priestorov a záznamu na záznamové médiá bude pracovať v nepretržitej prevádzke. Z hľadiska personálneho obsadenia bude zabezpečený z vlastných zdrojov obce v pracovnom čase stanovenom v organizačnom poriadku obce. Centrálny dispečing systému bude inštalovaný v sídle obecného úradu. Prevádzkové náklady monitorovacieho systému budú hradené z vlastných zdrojov rozpočtu obce.

5. Východisková situácia :

V súčasnej dobe obec Kazimír nemá vybudovaný taký to kamerový systém monitorovania, kde dochádza k páchaniu priestupkov na úseku verejného poriadku, porušovaniu všeobecne záväzných nariadení obce na úseku životného prostredia, poškodzovaniu majetku obce, poškodzovaniu dopravného značenia, k dopravným priestupkom a pod.. Obec tak nedisponuje prostriedkom na identifikáciu páchatel'ov priestupkov a iných sociálno-patologických javov, čo v podstatnej miere sťažuje riešenie problematiky zo strany obce, ale i orgánov Policajného zboru a iných dotknutých orgánov štátnej správy a samosprávy. Zo strany obce je potrebné vynakladať nemalé finančné prostriedky na odstraňovanie následkov páchania priestupkov z hľadiska zabezpečenia funkčnosti zariadení, ktoré má v správe

a ktoré sú dôležité pre činnosť obce.

6. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť :

Svojou koncepciou je projekt kamerového systému špecifický a obsiahne širokospektrálnu problematiku súvisiacu s prevenciou kriminality a inej protispoločenskej činnosti. Na základe uvedenej skutočnosti sa od realizácie projektu očakáva zabezpečenie všetkých obecných priestranstiev kde sa najčastejšie vyskytuje pohoršenie verejného poriadku a kde sa koná trestná činnosť.

7. Cieľová skupina :

Obec v zmysle zákona utvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce v počte 848 obyvateľov obce, resp. zabezpečuje verejný poriadok v obci. Realizáciou projektu sa významne napomôže obci v zabezpečovaní plnenia samosprávnych funkcií a úloh v rámci preneseného výkonu štátnej správy.

8. Pôsobnosť projektu :

Z hľadiska využitia projektu pri riešení dôsledkov sociálnych a patologických javov a jeho využitím dotknutými orgánmi a organizáciami štátnej správy, orgánmi samosprávy, právnickými osobami zabezpečujúcimi úlohy v oblasti prevencie kriminality má projekt regionálnu pôsobnosť.

9. Udržateľnosť projektu:

Snahou Obce Kazimír je prijímať účinné postupy a opatrenia na miestnej úrovni k eliminácii bežnej kriminality, ktoré je možno účinne aplikovať a tieto aktívne zamerať na problematiku prevencie. Ich ambíciou je pozitívne ovplyvňovať bezpečnostnú situáciu obce v krátkodobom a dlhodobom časovom horizonte formou situačnej prevencie, ktorá je špecificky orientovaná na kriminalitu, na ochranu verejného poriadku, zdravia, života a majetku občanov alebo iných subjektov prostredníctvom kamerového systému obce.

10. Personálne zabezpečenie projektu :

Na príprave projektu sa podieľalo celkom 10 osôb – zamestnanci koordinačných a spolupracujúcich subjektov, ako i dobrovoľníci - odborníci z technickej oblasti budovania kamerových systémov. V rámci realizácie projektu sa predpokladá, že na jeho budovaní a zabezpečení podporných činností sa budú podieľať zamestnanci obce, zamestnanci koordinačného orgánu, odborní pracovníci subjektu vybraného prostredníctvom verejného obstarávania, ako i dobrovoľníci z radov občanov v predpokladanom počte 6 – 10 osôb.

11. Aktivity a časový harmonogram realizácie projektu :

Realizácia projektu by mala trvať dva mesiace a to v termíne od 28.04.2014 do 30.09.2014

12. Výsledky a výstupy projektu :

Subjekty spolupracujúce na realizácii projektu v pravidelných intervaloch zhodnotia jeho účinnosť a výslednosť vo vzťahu kvalitatívnym a kvantitatívnym ukazovateľom. Hodnotenie úspešnosti projektu sa bude vykonávať priebežne v Informáciách o činnosti Obecného úradu v Kazimíri predkladaných na rokovanie obecného zastupiteľstva.

13. Publicita projektu

Informácie o projekte kamerového systému vo fáze jeho prípravy a realizácie budú zverejňované na úradnej tabuli obce, WEB stránke obce. V rámci spolupráce budú výstupné indikátory a informácie poskytované koordinačným orgánom a dotknutým subjektom štátnej správy a samosprávy pre ich ďalšie využitie a propagáciu v rámci aktivít v oblasti prevencie kriminality.

14. Uved'te, či ste už v minulosti získali finančnú dotáciu na podobný projekt zameraný na prevenciu kriminality a inej protispoločenskej činnosti :

Na projekt v oblasti prevencie kriminality sme v minulosti nezískali žiadnu finančnú dotáciu.

15. Stanovisko obce :

Predmetné stanoviská dotknutých orgánov tvoria prílohy žiadosti.

Príloha č. 1 k žiadosti o poskytnutie dotácie

<http://www.mfr.gov.sk/Default.aspx?CatID=6814>

Ziemanf je povinný zostaviť rozpočet projektu podľa podpodobiek klasifikácie výdavkov rozpočtovej klasifikácie pre daný rok.

povinny zostaviť rozpočet projektu podľa podpoložiek rozpočtovej klasifikácie. Vychádzajúc z uvedených údajov sú pravidlivé, presné a úplné.



Obec Kazimír

Hlavná 93/105, 076 13 Kazimír

Pri realizácii projektu budú použité megapixlové kamery s IR prísvitom , prenos videa bude cez prevodníky po optickom kábli do CMS, ktorý bude umiestnený v budove OcÚ Kazimír, kde sa bude uchovávať záznam z kamier po dobu stanovenú zákonom. záznam z kamerového systému bude automaticky mazaný po uplynutí lehoty archivácie.

V Kazimíri, 4.12.2014

.....
Jozef Toma C
starosta obce

SÚVAHA

k 12 / 2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

☒ riadna
☐ mimořadná

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
od 00 2013 do 12 2013

IČO

00331597

Názov účtovnej jednotky

Obec Kazimír

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

Hlavná 93

PSČ

076 13

Názov obce

Kazimír

Číslo telefónu

056 6701829

Číslo faxu

6686480

e-mailová adresa

obeckazimir@stonline.sk

Zostavený dňa:

24.01.2014

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky

Jozef Toma

Ozna- čenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	Netto 4
a	b	c				
	SPOLU MAJETOK	001	1 153 443,92	281 908,72	871 535,20	883 800,24
	r.002 + r.033 + r.110 + r.114					
A.	Neobežný majetok	002	1 038 086,25	281 908,72	756 177,53	758 846,82
	r.003 + r.011 + r.024					
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	003	205,40		205,40	205,40
	súčet (r.004 až 010)					
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012)-(072+091AÚ)	004				
2.	Softvér (013)-(073+091AÚ)	005				
3.	Oceniteľné práva (014)-(074+091AÚ)	006				
4.	Drobný dlhodobý nehmotný majetok (018)-(078+091AÚ)	007	205,40		205,40	205,40
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019)-(079+091AÚ)	008				
6.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041)-(093)	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051)-(095AÚ)	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok	011	867 151,49	281 908,72	585 242,77	587 912,06
	súčet (r.012 až 023)					
1.	Pozemky (031)-(092AÚ)	012	146 085,33		146 085,33	146 085,33
2.	Umelecké diela a zbierky (032)-(092AÚ)	013				
3.	Predmety z drahých kovov (033)-(092AÚ)	014				
4.	Stavby (021)-(081-092AÚ)	015	542 669,99	163 140,47	379 529,52	330 203,35
5.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022)-(082+092AÚ)	016	31 941,36	24 938,36	7 003,-	26 784,70
6.	Dopravné prostriedky (023)-(083+092AÚ)	017	2 368,10	1 932,-	436,10	1 006,10
7.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025)-(085+092AÚ)	018				
8.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026)-(086+092AÚ)	019				
9.	Drobný dlhodobý hmotný majetok (028)-(088+092AÚ)	020	68 685,93	68 685,93		61 816,19
10.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029)-(089+092AÚ)	021	23 211,96	23 211,96		17 300,39
11.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042)-(094)	022	52 188,82		52 188,82	4 716,-
12.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052)-(095AÚ)	023				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok	024	170 729,36		170 729,36	170 729,36
	súčet (r.025 až 032)					
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061)-(096AÚ)	025				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062)-(096AÚ)	026				
3.	Realizovateľné cenné papiere (063)-(096AÚ)	027	170 729,36		170 729,36	170 729,36
4.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065)-(096AÚ)	028				
5.	Pážičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066)-(096AÚ)	029				

Ozna- čenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	Netto 4
a	b	c				
6.	Ostatné pôžičky (067)-(096AÚ)	030				
7.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069)-(096AÚ)	031				
8.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043)-(096AÚ)	032				
B.	Obežný majetok r.034+r.040+r.048+r.060+r.085+r.098+r.104	033	115 116,03		115 116,03	124 536,19
B.I.	Zásoby súčet (r.035 až 039)	034	650,-		650,-	1 009,-
B.I.1.	Materiál (112+119)-(191)	035	650,-		650,-	1 009,-
2.	Nedokončená výroba a polotovary (121+122)-(192+193)	036				
3.	Výrobky (123)-(194)	037				
4.	Zvieratá (124)-(195)	038				
5.	Tovar (132+133+139)-(196)	039				
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy súčet (r.041 až r.047)	040				
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtov zriaďovateľa (351AÚ)	041				
2.	Zúčtovanie transferov štátneho rozpočtu (353AÚ)	042				
3.	Zúčtovanie transferov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)	043				
4.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)	044				
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)	045				
6.	Zúčtovanie transferov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)	046				
7.	Zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	047				
B.III.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r.049 až r.059)	048				
B.III.1.	Odberatelia (311AÚ)-(391AÚ)	049				
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ)-(391AÚ)	050				
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ)-(391AÚ)	051				
4.	Ostatné pohľadávky (315AÚ)-(391AÚ)	052				
5.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ)-(391AÚ)	053				
6.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ)-(391AÚ)	054				
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)-(391AÚ)	055				
8.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)-(391AÚ)	056				
9.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ)-(391AÚ)	057				
10.	Nakúpené opcie (376AÚ)-(391AÚ)	058				

Ozna- čenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
			1	2	3	Netto 4
11.	Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	059				
B.IV.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r.061 až 084)	060	1 325,75		1 325,75	1 025,76
B.IV.1.	Odberatelia (311AÚ)-(391AÚ)	061				
2.	Zmenky na inkaso (312AÚ) - (391AÚ)	062				
3.	Pohľadávky za eskontované cenné papiere (313AÚ) - (391AÚ)	063				
4.	Poskytnuté prevádzkové preddavky (314AÚ) - (391AÚ)	064				
5.	Ostatné pohľadávky (315AÚ) - (391AÚ)	065				
6.	Pohľadávky z nedaňových rozpočtových príjmov (316AÚ) - (391AÚ)	066				
7.	Pohľadávky z daňových a colných rozpočtových príjmov (317AÚ) - (391AÚ)	067				
8.	Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí a VÚC a rozpočtových organizácií zriadených obcou a VÚC (318AÚ)-(391AÚ)	068	746,25		746,25	457,70
9.	Pohľadávky z daňových príjmov obcí a vyšších územných celkov (319AÚ)-(391AÚ)	069	571,04		571,04	568,06
10.	Pohľadávky voči zamestnancom (335AÚ)-(391AÚ)	070				
11.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336AÚ) - (391AÚ)	071	8,46		8,46	
12.	Daň z príjmov (341) - (391AÚ)	072				
13.	Ostatné priame dane (342) - (391AÚ)	073				
14.	Daň z pridanej hodnoty (343) - (391AÚ)	074				
15.	Ostatné dane a poplatky (345) - (391AÚ)	075				
16.	Pohľadávky voči združeniu (369AÚ) - (391AÚ)	076				
17.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínovaných operácií (373AÚ) - (391AÚ)	077				
18.	Pohľadávky z nájmu (374AÚ)-(391AÚ)	078				
19.	Pohľadávky z vydaných dlhopisov (375AÚ)-(391AÚ)	079				
20.	Nakúpené opcie (376AÚ) - (391AÚ)	080				
21.	Iné pohľadávky (378AÚ)-(391AÚ)	081				
22.	Spojovací účet pri združení (396)	082				
23.	Zúčtovanie s Európskou uniou (371AÚ)-(391AÚ)	083				
24.	Transfery a ostatné zúčtovania so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)-(391AÚ)	084				
B.V.	Finančné účty súčet (r.086 až 097)	085	113 140,28		113 140,28	122 501,43
B.V.1.	Pokladnica (211)	086	950,20		950,20	420,24
2.	Ceniny (213)	087	60,80		60,80	26,60
3.	Bankové účty (221AÚ +/- 261)	088	112 129,28		112 129,28	122 054,59
4.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221AÚ)	089				

Ozna- čenie	STRANA AKTÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Brutto 1	Korekcia 2	Netto 3	Netto 4
a	b	c				
5.	Výdavkový rozpočtový účet (222)	090				
6.	Príjmový rozpočtový účet (223)	091				
7.	Majetkové cenné papiere na obchodovanie (251)-(291AÚ)	092				
8.	Dlhové cenné papiere na obchodovanie (253)-(291AÚ)	093				
9.	Dlhové cenné papiere so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti (256) - (291AÚ)	094				
10.	Ostatné realizovateľné cenné papiere (257)-(291AÚ)	095				
11.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259)-(291AÚ)	096				
12.	Účty štátnej pokladnice (účtová skupina 28)	097				
B.VI.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé súčet (r.099 až r.103)	098				
B.VI.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	099				
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	100				
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	101				
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	102				
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	103				
B.VII.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci krátkodobé súčet (r.105 až r.109)	104				
B.VII.1.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci subjektom v rámci konsolidovaného celku (271AÚ) - (291AÚ)	105				
2.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným subjektom verejnej správy (272AÚ) - (291AÚ)	106				
3.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci podnikateľským subjektom (274AÚ) - (291AÚ)	107				
4.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci ostatným organizáciám (275AÚ) - (291AÚ)	108				
5.	Poskytnuté návratné finančné výpomoci fyzickým osobám (277AÚ) - (291AÚ)	109				
C.	Časové rozlíšenie r.111 až r.113	110	241,64		241,64	417,23
C. 1.	Náklady budúcich období (381)	111	241,64		241,64	417,23
2.	Komplexné náklady budúcich období (382)	112				
3.	Príjmy budúcich období (385)	113				
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	114				
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r.001 až 114)	888	4 613 534,04	1 127 634,88	3 485 899,16	3 534 783,73

Ozna- čenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
	VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY r.116+r.126+r.180+r.183	115	871 535,20	883 800,24
A.	Vlastné imanie súčet r.117+r.120+r.123	116	857 405,99	852 529,46
A.I.	Oceňovacie rozdiely súčet (r.118 + r.119)	117		
A.I.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/-414)	118		
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/-415)	119		
A.II.	Fondy súčet (r.121+r.122)	120		
A.II.1.	Zákonný rezervný fond (421)	121		
2.	Ostatné fondy (427)	122		
A.III.	Výsledok hospodárenia (+/-) súčet (r.124 až 125)	123	857 405,99	852 529,46
A.III.1.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/-428)	124	816 927,35	831 359,02
2.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie (+/-) r.001-(r.117+120+124+126+180+183)	125	40 478,64	21 170,44
B.	Záväzky súčet r.127+r.132+r.140+r.151+r.173	126	3 904,11	20 805,18
B.I.	Rezervy súčet (r.128 až r.131)	127	2 851,39	5 510,05
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451AÚ)	128		
2.	Ostatné rezervy (459AÚ)	129		
3.	Rezervy zákonné krátkodobé (323AÚ,451AÚ)	130		5 510,05
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323AÚ,459AÚ)	131	2 851,39	
B.II.	Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy (r.133 až r.139)	132	521,19	14 113,13
B.II.1.	Zúčtovanie odvodov príjmov rozpočtových organizácií do rozpočtu zriaďovateľa (351AÚ)	133		
2.	Zúčtovanie transférov štátneho rozpočtu (353AÚ)	134		
3.	Zúčtovanie transférov rozpočtu obce a vyššieho územného celku (355AÚ)	135		
4.	Zúčtovanie transférov zo štátneho rozpočtu v rámci konsolidovaného celku (356AÚ)	136		
5.	Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce a vyššieho územného celku (357AÚ)	137	521,19	14 113,13
6.	Zúčtovanie transférov zo štátneho rozpočtu iným subjektom (358AÚ)	138		
7.	Zúčtovanie transférov medzi subjektami verejnej správy a iné zúčtovania (359AÚ)	139		
B.III.	Dlhodobé záväzky súčet (r.141 až r.150)	140	51,27	281,90
B.III.1.	Ostatné dlhodobé záväzky (479)	141		
2.	Dlhodobé prijaté preddávky (475AÚ)	142		
3.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478AÚ)	143		
4.	Záväzky zo sociálneho fondu(472)	144	51,27	281,90
5.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	145		
6.	Dlhodobé nevyfaktúrované dodávky (476AÚ)	146		
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	147		
8.	Predané opcie (377AÚ)	148		

Ozna- čenie	STRANA PASÍV	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	6
9.	Iné záväzky (379AÚ)	149		
10.	Vydané dlhopisy dlhodobé (473AÚ) - (255AÚ)	150		
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r.152 až 172)	151	480,26	900,10
B.IV.1.	Dodávateľa (321)	152	221,84	900,10
2.	Zmenky na úhradu (322,478AÚ)	153		
3.	Prijaté preddávky (324,475AÚ)	154		
4.	Ostatné záväzky (325,479AÚ)	155		
5.	Nevyúčtované dodávky (326,476AÚ)	156		
6.	Záväzky z nájmu (474AÚ)	157		
7.	Pohľadávky a záväzky z pevných termínových operácií (373AÚ)	158		
8.	Predané opcie (377AÚ)	159		
9.	Iné záväzky (379AÚ)	160	258,42	
10.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	161		
11.	Záväzky voči združeniu (368)	162		
12.	Zamestnanci (331)	163		
13.	Ostatné záväzky voči zamestnancom (333)	164		
14.	Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia (336)	165		
15.	Daň z príjmov (341)	166		
16.	Ostatné priame dane (342)	167		
17.	Daň z pridanej hodnoty (343)	168		
18.	Ostatné dane a poplatky (345)	169		
19.	Spojovací účet pri združení (396 AÚ)	170		
20.	Zúčtovanie s Európskou úniou (371AÚ)	171		
21.	Transfery a ostatné zúčtovanie so subjektami mimo verejnej správy (372AÚ)	172		
B.V.	Bankové úvery a výpomoci (r.174 až 179)	173		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174		
2.	Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232)	175		
3.	Vydané dlhopisy krátkodobé (473AÚ, 241)-(255AÚ)	176		
4.	Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177		
5.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy dlhodobé (273AÚ)	178		
6.	Prijaté návratné finančné výpomoci od subjektov verejnej správy krátkodobé (273AÚ)	179		
C.	Časové rozlíšenie r.181+r.182	180	10 225,10	10 465,60
C. 1.	Výdavky budúcich období (383)	181		
2.	Výnosy budúcich období (384)	182	10 225,10	10 465,60
D.	Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice (účtová skupina 20)	183		
	KONTROLNÉ ČÍSLO súčet (r.115 až 183)	999	3 475 915,70	3 524 735,36

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 12 / 2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

☒ riadna
☐ mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok Mesiac Rok
od 00 2013 do 12 2013

IČO

00331597

Názov účtovnej jednotky

Obec Kazimír

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

Hlavná 93

PSČ

076 13

Názov obce

Kazimír

Číslo telefónu

056 6701829

Číslo faxu

6686480

e-mailová adresa

obeckazimir@stonline.sk

Zostavený dňa:

24.01.2014

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Jozef Tomaš

Číslo účtu alebo skupiny	NÁKLADY	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
50	Spotrebované nákupy (r.002 až r.005)	001	33329,21		33329,21	31881,05
501	Spotreba materiálu	002	18517,09		18517,09	14331,19
502	Spotreba energie	003	14812,12		14812,12	17549,86
503	Spotreba ostatných neskladovateľných dodávok	004				
504, 507	Predaný tovar, Predaná nehnuteľnosť	005				
51	Služby (r.007 až 010)	006	32672,31		32672,31	19915,98
511	Opravy a udržiavanie	007	15111,94		15111,94	3922,34
512	Cestovné	008	1086,67		1086,67	990,53
513	Náklady na reprezentáciu	009	83,74		83,74	59,34
518	Ostatné služby	010	16389,96		16389,96	14943,77
52	Osobné náklady (r.012 až 016)	011	162184,95		162184,95	164700,61
521	Mzdové náklady	012	117788,93		117788,93	119727,37
524	Zákonné sociálne poistenie	013	43047,38		43047,38	43552,97
525	Ostatné sociálne poistenie	014				
527	Zákonné sociálne náklady	015	1348,64		1348,64	1420,27
528	Ostatné sociálne náklady	016				
53	Dane a poplatky (r.018 až r.020)	017	604,24		604,24	136,42
531	Daň z motorových vozidiel	018				
532	Daň z nehnuteľností	019				
538	Ostatné dane a poplatky	020	604,24		604,24	136,42
54	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (r.022 až r.028)	021	749,28		749,28	1701,67
541	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	022				580,91
542	Predaný materiál	023				
544	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	024				
545	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	025	84,05		84,05	
546	Odpis pohľadávky	026				
548	Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	027	665,23		665,23	1120,76
549	Manká a škody	028				
55	Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia (r.030+r.031+r.035+r.039)	029	14960,00		14960,00	25256,14
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a odpisy dlhodobého hmotného majetku	030	14540,00		14540,00	20178,09
	Rezervy a opravné položky z prevádzkovej činnosti (r.032 až r.035)	031	420,00		420,00	5078,05
552	Tvorba zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	032				
553	Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	033	420,00		420,00	5078,05
557	Tvorba zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	034				
558	Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	035				

Číslo účtu alebo skupiny	NÁKLADY	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
	Rezervy a opravné položky z finančnej činnosti (r.037+r.038)	036				
554	Tvorba rezerv z finančnej činnosti	037				
559	Tvorba opravných položiek z finančnej činnosti	038				
555	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	039				
56	Finančné náklady (r.041 až 048)	040	559,13		559,13	522,54
561	Predané cenné papiere a podiely	041				
562	Úroky	042				
563	Kurzové straty	043				
564	Náklady na precenenie cenných papierov	044				
566	Náklady na krátkodobý finančný majetok	045				
567	Náklady na derivátové operácie	046				
568	Ostatné finančné náklady	047	559,13		559,13	522,54
569	Manká a škody na finančnom majetku	048				
57	Mimoriadne náklady (r.050 až r.053)	049				
572	Škody	050				
574	Tvorba rezerv	051				
578	Ostatné mimoriadne náklady	052				
579	Tvorba opravných položiek	053				
58	Náklady na transfery náklady z odvodu príjmov (r.055 až 063)	054	16,07		16,07	16,07
581	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu do štátnych rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií	055				
582	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu ostatným subjektom verejnej správy	056				
583	Náklady na transfery zo štátneho rozpočtu subjektom mimo verejnej správy	057				
584	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku do rozpočtových organizácií a príspevkových organizácií zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	058	16,07		16,07	16,07
585	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku ostatným subjektom verejnej správy	059				
586	Náklady na transfery z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku subjektom mimo verejnej správy	060				
587	Náklady na ostatné transfery	061				
588	Náklady z odvodu príjmov	062				
589	Náklady z budúceho odvodu príjmov	063				
Účtovné skupiny 50 - 58 celkom súčet		064	245075,19		245075,19	244130,48
(r.001+r.006+r.011+r.017+r.021+r.029+r.040+r.049+r.054)						
Kontrolné číslo súčet (r.001 až r.064)		994	735645,57		735645,57	737469,49

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
60	Tržby za vlastné výkony+tovar (r.066 až r.068)	065	9925,27		9925,27	9812,86
601	Tržby za vlastné výrobky	066				218,00
602	Tržby z predaja služieb	067	9045,27		9045,27	9422,66
604, 607	Tržby za tovar, Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	068	880,00		880,00	172,20
61	Zmena stavu vnútroorganizačných zásob (r.070 až r.073)	069				
611	Zmena stavu nedokončenej výroby	070				
612	Zmena stavu polotovarov	071				
613	Zmena stavu výrobkov	072				
614	Zmena stavu zvierat	073				
62	Aktivácia (r.075 až 078)	074				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	075				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	076				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	077				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	078				
63	Daňové a colné výnosy z poplatkov (r.080 až r.082)	079	190771,27		190771,27	171634,33
631	Daňové a colné výnosy štátu	080				
632	Daňové výnosy samosprávy	081	182938,61		182938,61	164016,28
633	Výnosy z poplatkov	082	7832,66		7832,66	7618,05
64	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (r.084 až r.089)	083	3491,88		3491,88	5774,05
641	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	084				1833,00
642	Tržby z predaja materiálu	085				
644	Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	086				
645	Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	087				
646	Výnosy z odpísaných pohľadávok	088				
648	Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	089	3491,88		3491,88	3941,05
65	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozdíľania (r.091+r.096+r.099)	090	3078,66		3078,66	3664,00
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej činnosti (r.092 až r.095)	091	3078,66		3078,66	3664,00
652	Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti	092				
653	Zúčtovanie ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	093	3078,66		3078,66	3664,00
657	Zúčtovanie zákonných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	094				
658	Zúčtovanie ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	095				
	Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z finančnej činnosti (r.097+r.098)	096				

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
654	Zúčtovanie rezerv z finančnej činnosti	097				
659	Zúčtovanie opravných položiek finančnej činnosti	098				
655	Zúčtovanie komplexných nákladov budúcich období	099				
66	Finančné výnosy (r.101 až r.108)	100	10,99		10,99	61,65
661	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	101				
662	Úroky	102	10,99		10,99	61,65
663	Kurzové zisky	103				
664	Výnosy z preceňovania cenných papierov	104				
665	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	105				
666	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	106				
667	Výnosy z derivátových operácií	107				
668	Ostatné finančné výnosy	108				
67	Mimoriadne výnosy (r.110 až r.113)	109				
672	Náhrady škôd	110				
674	Zúčtovanie rezerv	111				
678	Ostatné mimoriadne výnosy	112				
679	Zúčtovanie opravných položiek	113				
68	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách (r.115 až r.123)	114				
681	Výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu	115				
682	Výnosy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu	116				
683	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov verejnej správy	117				
684	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov verejnej správy	118				
685	Výnosy z bežných transferov od Európskej únie	119				
686	Výnosy z kapitálových transferov od Európskej únie	120				
687	Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	121				
688	Výnosy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	122				
689	Výnosy z odvodu rozpočtových príjmov	123				
69	Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom (r.125 až r.133)	124	78276,68		78276,68	74363,45
691	Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	125				

Číslo účtu alebo skupiny	Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie		Spolu	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť		
a	b	c	1	2	3	4
692	Výnosy samosprávy z bežných transferov od rozpočtu vyššieho územného celku v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou alebo vyšším územným celkom	126				
693	Výnosy samosprávy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	127	78036,18		78036,18	74035,97
694	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu a od iných subjektov verejnej správy	128	240,50		240,50	327,48
695	Výnosy samosprávy z bežných transferov od Európskej únie	129				
696	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od Európskej únie	130				
697	Výnosy samosprávy z bežných transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	131				
698	Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	132				
699	Výnosy samosprávy z odvodu rozpočtových príjmov	133				
Účtovná trieda 6 celkom súčet (r.065+r.069+r.074+r.079+r.083+r.090+r.100+r.109+r.114+r.124)		134	285554,75		285554,75	265310,34
Výsledok hospodárenia pred zdanením (r.134 mínus r.064)(+/-)		135	40479,56		40479,56	21179,86
591	Splatná daň z príjmov	136	0,92		0,92	9,42
595	Dodatčne platená daň z príjmov	137				
Výsledok hospodárenia po zdanení r.135 mínus (r.136,r.137)(+/-)		138	40478,64		40478,64	21170,44
Kontrolné číslo súčet (r.065 až r.138)		995	940701,11		940701,11	841954,74

POZNÁMKY

k 12 / 2013

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Účtovná závierka

☒ riadna
☐ mimoriadna

Za obdobie

Mesiac Rok
od 00 2013

Mesiac Rok
do 12 2013

IČO

00331597

Názov účtovnej jednotky

Obec Kazimír

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

Hlavná 93

PSČ

076 13

Názov obce

Kazimír

Číslo telefónu

056 6701829

Číslo faxu

6686480

e-mailová adresa

obeckazimir@stonline.sk

Zostavený dňa:

17.03.2014

Podpisový záznam štatutárneho orgánu
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky

Josef Toma

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

Tab. č. 1 Neobežný majetok

Odobie: 12 / 2013 Strana č. 2

Pozícia majetku	Číslo riad BPO	Prírastky	Odstaťková cena		Prírastky	Opravné položky		Prírastky	Zostatková hodnota	
			Úbytky	Presuny		Úbytky	Presuny		31.12.2012 BPO	31.12.2013 BPO
Aktívované náklady na vývoj	01									
Správa	02									
Oceňované práva	03									
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	04	205,40		205,40				205,40	4	205,40
Os. dlhodobý nehm. majetok	05									
Obstar. dlhodobého nehm. majetku	06									
Prekrytú predt. dlh. nehm. majet.	07									
Dlh. nehm. majetok (z 01 až z 07)	08	205,40		205,40				205,40	205,40	205,40
Pozemky	09	146085,33		146085,33				146085,33	146085,33	146085,33
Umelé náklady a ziskové	10									
Predmet z ďalších konov	11									
Správa	12	547669,99		547669,99				12716,00	62042,17	163140,47
Správa, nákup a služby (nákupci)	13	31941,36		31941,36				5136,64	19701,70	24938,36
Dopravné prostriedky	14	2368,10		2368,10				1362,00	570,00	1932,00
Prezváňacie celky (vlast. poradenstvo)	15									
Získané súbory a kábne zväzky	16									

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktiv súvahy

Tab.Č.4 Pohľadávky podľa doby splatnosti

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 5

Pohľadávky podľa doby splatnosti	číslo riadku	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok ku 31.12. bezprostredne predch. účtovného obdobia
a	b	1	2
Pohľadávky v lehote splatnosti	01	8,46	549,48
Z toho:			
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	8,46	549,48
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do piatich rokov vrátane	03		
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04		
Pohľadávky po lehote splatnosti	05	1317,29	476,28
Spolu	06	1325,75	1025,76

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 6

Tab. č.5 Vlastné imanie

Názov položky	Oceňovacie rozdiely z preceňenia majetku a záväzkov	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasí	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Navyšovaný výsledek hospodarenia minulých rokov	Výsledek hospodarenia
a	1.	2.	3.	4.	5.	6.
Zostatok k 31.12. BPÚO					831359,02	21170,44
Přísady					83212,61	40478,54
Úbytky					9764,28	21170,44
Přesun						
Zostatok k 31.12. BÚO					816927,35	40478,64
Spolu						

Čl. III Informácie o údajoch na strane aktiv súvahy

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 2

Tab. č. 1. Neobežný majetok

Tab. 2.1. Neobezný majetek										Opravné položky				Zostatková hodnota			
Poloha majetku		Číslo náč	31.12.2012 BRČO	Přistavy	Úbytky	Presuny	31.12.2013 BRČO	31.12.2012 BRČO	Přistavy	Úbytky	Presuny	31.12.2013 BRČO	31.12.2012 BRČO	31.12.2013 BRČO	31.12.2012 BRČO	31.12.2013 BRČO	
Drobný dlouhodobý majetek		17	6685,93				6685,93	6689,74	61816,19			6685,93	61816,19				
Ostatný dlouhodobý hmotný majetek		18	23211,96				23211,96	5911,57	17300,29			23211,96	17300,29	4716,00	52188,82		
Osazený dlouhodobý hmotný majetek		19	4716,00	47472,82			52188,82										
Přeskytnutý předt. na dlouhodobý HM		20															
Dlouhodobý HM (r.09 až r.20)		21	819076,67	47472,82			867151,49	231286,61	112184,28	62042,17		281908,72	587912,06	585242,77			
Podíl, CP a podíly v účet. jedn. 22		22															
Podíl, CP a podíly - podst. objev		23															
Realizovatelné CP a podíly		24	170729,36				170729,36						170729,36	170729,36			
Dlouhé CP držané do splatnosti		25															
Podíly účet. jedn. v konsolid. celku		26															
Ostatné položky		27															
Ostatný dlouhodobý fin. majetek		28															
Osazený dlouhodobý fin. majetek		29															
Dlouhodobý FM (r.22 až r.29)		30	170729,36				170729,36						170729,36	170729,36			
Neob. majetek (r.08+ r.21+ r.30) 31.			990613,43	47472,82			1038086,25	231286,61	112184,28	62042,17		281908,72	758846,02	756177,53			

Čl. IV Informácie o úteľoch na strane pasív súvahy

Odobie: 12 / 2013 Strana č. 7

Tab. č.6 Rezervy dlhodobé

Položka rezervy	Stav k 31.12.					
	01 b	02 c	03 d	04 e	05 f	06 g
Rezervy zákonné dlhodobé						
Rekultivačná pozemku	01					
Výplácané odchodného, plnení pre zamestn. pri živ. a prac. jubileách a l.	02					
Iné	03					
Spolu rezervy zákonné dlhodobé (súčet r.01 až r.03)	04					
Ostatné dlhodobé rezervy						
Reklamácie a záručné opravy	05					
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	06					
Odstávanie odpadov a ošacov	07					
Demolicia budov	08					
Finančné povinnosti vyplývajúce z núčenia a záruk	09					
Pokuty a penále	10					
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	11					
Stratové zmluvy a nevyhodné zmluvy	12					
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	13					
Iné	14					
Spolu ostatné dlhodobé rezervy (súčet r. 05 až r.14)	15					

Č. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab. č. 7 Rezervy krátkodobé

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 8

Položka rezerv	8	Číslo účetní úvodu	Sav k 31.12. bez predkladaj. účetného obdobia	Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Výška k 31.12. bežného účetného obdobia
Rezervy záukonné krátkodobé								
Bežný, skončí, raboty a podobné	01							
Členké príspevky do vzájom, spolikov, koní a podobné	02							
Ústavy za dovolenku vyčlenené sociálne zabezpečenie	03							
Ústavy na uvedenie prenajímateľu majetku do predchádzajúceho stavu	04							
Ústavy na zosťavenie dohodového prírnanie za vykazované účtové obdobie	05							
Ústavy na zosťavenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky a výr. správy	06							
Ústavy súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	07							
Nevýkurované dodávky a služby	08							
Odměny a plnění zaměstnanců	09							
Odměny členom orgánov ústavní jednotky	10							
Odstávané odpady a obaly	11							
Odstávané zaměstnanců	12							
Platby a penále	13							
Povinnosti splnění odpůvění obalů	14							
Přebíhající a hrozící soudní spory	15							
Povinnosti obchodním zástupcům	16							
Stratové zmluvy a nevyhodné zmluvy	17							
Rekultivácia pozemku, uzavenie, reaktivácia a monitorovanie skládok odpadov	18							
Výplác, odchodného, plnění pre zamest. pri žľak. a prác. julkách a l. (zamest. poľľky)	19							
Iné	20							
Spolu rezervy záukonné krátkodobé (súčet r. 01 až r. 20)	21							

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab. 6.7 Rezervy krátkodobé

Odobie: 12 / 2013 Strana 8

Položka rezerv		Sav k 31.12 bezpr. miestnej účtovnej obdoby		Presun	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Výška k 31.12 bežného účtovného obdobia
		1	2	3	4	5	6	
Ostatné krátkodobé rezervy								
Bonussy, skonta, rabaty a podobné	22							
Členské príspevky do zväzov, spolkov, konôr a pod.	23							
Náklady za dovoznú vrátnu sociálneho zabezpečenia	24	5510,05		420,00	3078,66			2851,39
Náklady na uvedenie prenajatého majetku do predchádzajúceho stavu	25							
Náklady na zoskosenie daňového priznania za vykazované účtovné obdobie	26							
Náklady na zoskosenie, overenie, zverejnenie účtovnej závierky	27							
Náklady súvisiace s odstránením znečistenia životného prostredia	28							
Nevyřadované dodávky a služby	29							
Odměny a přímé zaměstnancov	30							
Odměny členom orgánov účtovnej jednotky	31							
Odstránenie odpisov a obiliv	32							
Odstránenie zamestnancov	33							
Pobuty a penzie	34							
Povinnosť späťného odpušenia obiliv	35							
Predbežujúce a hrozáce súdne spory	36							
Povodie obchodným zástupcom	37							
Stratové zmluvy a nevýhodné zmluvy	38							
Reklamácie a záručné opravy	39							
Demokdia budov	40							
Finančné povinnosti vyplývajúce z núcenia a záruk	41							
Iné	42							
Spolu ostatné krátkodobé rezervy (súčet r. 22 až r. 42)	43	5510,05		420,00	3078,66			2851,39

Čl. IV Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

Tab. 3.8 Záväzky podľa doby splatnosti

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 9

Záväzky podľa doby splatnosti	číslo riadku	Zostatok k 31.12. bežného účtovného obdobia	Zostatok ku 31.12. bezprostredne predch. účtovného obdobia
a			
Záväzky v lehote splatnosti	01	531,53	1182,00
z toho:			
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	02	531,53	1182,00
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do piatich rokov vrátane	03		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	04		
Záväzky po lehote splatnosti	05		
Spolu (r.01 + r.05)	06	531,53	1182,00

Čl.VIII Iné aktíva a Iné pasíva

Tab.č.1.1 Ďalšie informácie o iných aktívach a iných pasívach

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 12

Iné aktíva a iné pasíva	3	
	Číslo riadku b	Hodnota 1
Budúce právo zo servisných zmlúv, poisťovních zmlúv, koncesionárskych a licenčných zmlúv	01	
Osobné iné aktíva	02	
Závazky z poskytnutých záruk	03	
Závazky z existujúcich alebo hrozacích súdnych sporov	04	
Závazky zo všeobecne záväzných právnych predpisov	05	
Závazky z nariadenia	06	
Závazky súvisiace s odstránením znečistenia živ. prostredia a environmentálnych záťaží:	07	
Osobné iné pasíva	08	
Povinnosti z derivátových termínovaných obchodov a iných finančných derivátov	09	
Povinnosti z opčných obchodov	10	
Základná alebo anulačná povinnosť odobrať určité produkty, napr. z dodávateľ, alebo odberateľ, zml.	11	
Povinnosti z finanč. prenájmu, nájomných, servisných, poisťovních, licenčných a podobných zmlúv	12	
Iné povinnosti	13	
Spolu	14	

Čl.VIII Iné aktíva a pasíva

Tab.č.12 Zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 13

Nehnuteľná kultúrna pamiatka	Správca nehnuteľnej kultúrnej pamiatky	Inventárne číslo	Hodnota
3	1	2	3
Zúčtovanie triedu posaženého v 13 Obec Kozminč			
1/2013			
Spolu			
			0,00
			0,00

ČI.XI Rozpočet a hodnocení plnění rozpočtu

Obec Kazimír S/N 1

Tab.13 Příjmy rozpočtu

Období: 12 / 2013 Strana 14

Kategorie ekonomické klasifikace	Název položky ekonomické klasifikace	Schválený rozpočet		Skutčnost k 31. 12. běžného účetního období	
		1	2	3	4
		Rozpočet po změnách		bezpr. předcházej. účetního období	
110	DANĚ Z PRÍJMŮV A KAPITÁLOVÉHO MAJETKU	166777,00	162801,32	162801,32	141806,19
120	DANĚ Z MAJETKU	19660,00	18972,38	18972,38	18813,35
130	DOMÁCE DANĚ NA TOVARY A SLUŽBY	8400,00	8116,68	8116,68	8025,03
210	PRÍJMY Z PODNIKÁNÍ A Z VLASTNICTVA MAJETKU	200,00	206,24	206,24	199,51
220	ADMINISTRATIVNÍ A INĚ POPLATKY A PLATBY	2000,00	4895,22	12103,94	12460,45
230	KAPITÁLOVÉ PRÍJMY	0,00	0,00	0,00	1833,00
240	ÚROKY Z DOMÁCH ÚVĚRŮ, POZICÍEK A VKLADŮV	0,00	13,95	11,66	69,61
290	INĚ NEJANOVÉ PRÍJMY	1959,00	4395,64	5237,65	1873,09
310	TUŽENSKÉ BEZNE GRANTY A TRANSFERY	57970,00	138849,81	66204,03	83607,57
320	TUŽENSKÉ KAPITÁLOVÉ GRANTY A TRANSFERY	339104,32	264459,54	0,00	0,00
Spolu		595910,32	604710,78	273653,90	268687,80

Čl. XI Rozpočet a hodnocení plnění rozpočtu

Tab. č. 14 Výdavky rozpočtu

Období: 12 / 2013 Strana č. 15

Kategorie ekonomické klasifikace	Název položky ekonomické klasifikace	Schválený rozpočet		Rozpočet po změnách		Skutčnost k 31. 12. běžného účetního období		Skutčnost k 31. 12. bezpr. předcházej. účetního období	
		1	2	3	4	5	6	7	8
610	MZDY, PLATY, SLUŽEBNÉ PRÁDNÍ A OSTATNÍ OSOBNÍ VYHOVNANÍ	120163,00	116093,13	114510,73	115103,70				
620	POJISTNÉ A PŘÍSPĚVKY DO POJISTOVNÍ	45136,00	44994,63	43069,00	43659,82				
630	TOVARY A SLUŽBY	104455,05	189689,42	74039,31	63635,29				
640	BEZNÉ TRANSFERY	1120,00	1542,11	2677,39	1096,49				
710	OBSTARÁVÁNÍ KAPITÁLOVÝCH AKTIV	447147,70	374502,92	48752,82	12009,40				
Spolu		718021,75	726822,21	283049,25	233504,70				

Čl.XI Rozpočet a hodnotenie plnenia rozpočtu

Tab.č.15 Finančné operácie

Obdobie: 12 / 2013 Strana č. 16

Finančné operácie	Číslo		Skutočnosť	
	k 31.12. bežného účtovného obdobia		k 31.12. bezpros. predchádz. účtovného obdobia	
	a	b	1	2
Príjmové finančné operácie				
v tom:				
Zostatok prostriedkov finančných aktív	001		62820,87	14957,57
Príjmy z úverov a pôžičiek a návratné finančné výpomoci	002		14068,05	4728,17
Spätné poskytnutých úverov, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	003			
Príjmy z predaja majetkových účastí	004			
Ostatné príjmy	005			
	006		48752,82	10229,40
Výdavkové finančné operácie				
v tom:				
Poskytnuté úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci	007			
Spätné prijaté úvery, pôžičiek a návratných finančných výpomocí	008			
Výdavky na obsluhu majetkových účastí	009			
Ostatné výdavky	010			
	011			

Č.I.XI Informace o rozpočte a hodnotení plnění rozpočtu

Tab.č.16 Výška dluhu obce alebo vyššieho územného celku

		Obdobie: 12 / 2013		Strana č. 17	
Výška dluhu	a	Číslo	Skutočnosť	Skutočnosť	
		k 31.12. bežného	k 31.12.	bezpros. predchádz.	
		roku	účtovného obdobia	účtovného obdobia	
		b	1	2	
Výdaje dlhopisov dlhopisové		001			
Dlhodobé zmluvy na úhradu		002			
Zmluvy na úhradu		003			
Bankové úvery a výpomoci súčte		004			
z toho :		005			
suma záväzkov z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania					
spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie nájdené v sume nenávratného					
finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou a VÚC a					
orgánom podľa osobitného predpisu		006			
Suma záväzkov z úverov poskytnutých z bytových štátnych fondov					
Suma záväzkov z úveru poskytnutého zo štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu					
obecných nájomných bytov vo výške spätok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene					
nájomného za obecné nájomné byty		007			

Poznámky k 31.12.2013 - textová časť

Čl. I

Všeobecné údaje

1. Identifikačné údaje účtovnej jednotky

Názov účtovnej jednotky	Obec Kazimír
Sídlo účtovnej jednotky	Hlavná 93/105, 076 13
IČO	00331597
Dátum zriadenia	6.9.1990
Spôsob zriadenia	Zákonom č. 360/1990 o obecnom zriadení
Názov zriaďovateľa	Obec Kazimír
Sídlo zriaďovateľa	Hlavná 93/105, 076 13
b) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky	☒ riadna ☐ mimoriadna
c) Účtovná jednotka je súčasťou konsolidovaného celku	☐ áno ☒ nie

2. Opis činnosti účtovnej jednotky

Hlavná činnosť účtovnej jednotky	Starostlivosť o všestranný rozvoj územia obce a o potreby jej obyvateľov
----------------------------------	--

3. Informácie o štatutárnych zástupcoch a o organizačnej štruktúre účtovnej jednotky

Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Jozef Toma, starosta obce
Funkcia	
Štatutárny zástupca (meno a priezvisko)	Ing. Michal Černej, zástupca starostu obce
Funkcia	
Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia	16
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka účtovnej jednotky z toho: - počet vedúcich zamestnancov	4
Organizačná štruktúra účtovnej jednotky:	Starosta obce, zástupca starostu, aparát Ocú, MŠ bez právnej subjektivity, ZŠ bez právnej subjektivity, ŠJ bez právnej subjektivity

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1. Účtovná závierka je zostavená za splnenia predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti ☒ áno ☐ nie
2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad
Účtovná jednotka zmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu ☐ áno ☒ nie
3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek
 - a) Dlhodobý hmotný majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou. Obstarávacía cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:
☒ dopravné
☒ montáž
☐ provízia
☐ poistné
☒ iné
Súčasťou obstarávacej ceny nie sú:
☒ úroky
☒ realizované kurzové rozdiely,
ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do užívania.
 - b) Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi.
Vlastné náklady obsahujú:
☒ priame náklady
 - c) Zásoby nakupované
Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.
Obstarávacía cena zahŕňa cenu, za ktorú sa zásoby obstarali a náklady súvisiace s ich obstaraním. Vyskytujúce sa náklady súvisiace s obstaraním v účtovnej jednotke:
☒ dopravné
 - d) Pohľadávky
Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky prostredníctvom opravnej položky.
 - e) Krátkodobý finančný majetok
Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.
 - f) Časové rozlíšenie na strane aktív
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
 - g) Záväzky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov
Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

Obec Kazimír, Hlavná 93/105, 07613 Kazimír IČO: 00331597
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

h) Časové rozlíšenie na strane pasív

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

i) Majetok obstaraný z transferov sa oceňuje obstarávacou cenou.

4. Pri obstarávacej cene majetku a pri ocenení vlastnými nákladmi položiek uvedených v odseku 3 sa uvádza cena obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

5. Spôsob zostavenia odpisového plánu pre dlhodobý majetok, doba odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku sú stanovené tak, že sa vychádza z predpokladanej doby jeho užívania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína:

☒ odo dňa jeho zaradenia do používania

☐ prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania

Účtovné odpisy sa zaokrúhľujú na celé eurá nahor. Metóda odpisovania sa používa lineárna. Predpokladaná doba užívania a odpisové sadzby sú stanovené takto:

Odpisová skupina	Predpokladaná doba používania v rokoch	Ročná odpisová sadzba
1	4	14,2 28,6
2	8	6,2 13,4
3	15	3,4 6,9
4	30	1,4 3,4
5	40	1,5 2,5

Ostatný nehmotný majetok od 0,01 € do 33,19 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Ostatný hmotný majetok od 0,01 € do 33,19 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje do nákladov na účet 501 - Spotreba materiálu.

Drobný nehmotný majetok od 33,20 € do 2399,99 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým nehmotným majetkom sa účtuje pri obstaraní do nákladov na účet 518 - Ostatné služby.

Drobný hmotný majetok od 33,20 € do 1699,99 €, ktorý podľa rozhodnutia účtovnej jednotky nie je dlhodobým hmotným majetkom sa účtuje do nákladov na účet 501 - Spotreba materiálu.

Účtovná jednotka sa môže rozhodnúť odpisovať aj drobný a ostatný majetok ak to vyplýva z povahy majetku.

6. Zásady pre vykazovanie transferov.

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že sa splnia všetky podmienky súvisiace s dotáciou a súčasne, že sa dotácia poskytne.

Bežný transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi.

Kapitálový transfer od cudzích subjektov - sa zúčtuje do výnosov vo vecnej a časovej súvislosti s nákladmi (napr. s odpismi, s opravou položkou, so zostatkovou hodnotou vyradeného dlhodobého majetku).

Čl. III
Informácie o údajoch na strane aktív súvahy

A Neobežný majetok

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého majetku (tabuľka č.1)

Na účte 042 – Obstaranie hmotného majetku došlo k zvýšeniu významných položiek pri realizácii stavby amfiteátra v celkovej výške 29.503,22 € a pri realizácii stavby centrálna zóna v celkovej výške 17.939,60 €.

b) spôsob a výška poistenia dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Druh poisteného majetku	Spôsob poistenia	Výška poistenia
Budovy a stavby	Alianz, Komunálna poisťovňa	901,07 €

c) opis a hodnota dlhodobého majetku vo vlastníctve účtovnej jednotky

Majetok, ku ktorému má účtovná jednotka vlastnícke právo	Suma v €
Pozemky	146 085,33
Budovy, stavby	542 669,99
Samostatné hmotné veci	31 941,36
Dopravné prostriedky	2 368,10
Stroje, prístroje, zariadenia, inventár	91897,89

2. Dlhodobý finančný majetok

a) prehľad o pohybe dlhodobého finančného majetku - tabuľka č.1

3. Dlhové cenné papiere a realizovateľné cenné papiere, dlhodobé pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok

a) dlhové cenné papiere držané do splatnosti a realizovateľné cenné papiere (riadky 027 až 028 súvahy):

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Dátum splatnosti	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2012
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.	Akcia kmeňová	EUR			170 729,36	170 729,36
Spolu					170 729,36	170 729,36

B Obežný majetok

1. Finančný majetok

a) významné zložky krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Bankové účty	088	122 054,59	887 729,47	887 654,78	112 129,28
Spolu		122 054,59	887 729,47	887 654,78	112 129,28

Obec Kazimír, Hlavná 93/105, 07613 Kazimír IČO: 00331597
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Čl. IV
Informácie o údajoch na strane pasív súvahy

A Vlastné imanie - tabuľka č.5

Opis jednotlivých položiek a opis uvedených zmien jednotlivých položiek vlastného imania uskutočnených v priebehu účtovného obdobia, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov.

Názov položky	Opis zmien jednotlivých položiek vlastného imania, najmä zmeny oceňovacích rozdielov, opravy významných chýb minulých rokov
Oprava PS oprávok k stavbám	62042,17
Oprava PS oprávok k samostatným hmotným veciam	18641,70
Oprava PS oprávok k drobnému hmotnému majetku	61816,19
Oprava PS oprávok k ostatnému hmotnému majetku	17300,39

B Záväzky

1. Rezervy - tabuľka č.6

Predpokladaný rok použitia rezerv

Názov položky	Predpokladaný rok použitia
Ostatné rezervy	2014

Opis významných položiek rezerv

Názov položky	Opis významných položiek rezerv
Ostatné rezervy	Na audit
Ostatné rezervy	Na nevyčerpané dovolenky a poistné k dovolenkám

2. Záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

a) záväzky podľa doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

b) záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti (riadky 140 a 151 súvahy) - tabuľka č.8

c) významné záväzky podľa jednotlivých položiek súvahy

Záväzok	Riadok súvahy	Hodnota záväzku	Opis
Dodávatelia	152	221,84	Z faktúr v lehote splatnosti
Sociálny fond	144	51,27	
Spolu		273,11	

3. Časové rozlíšenie

a) významné položky časového rozlíšenia výdavkov budúcich období a výnosov budúcich období podľa jednotlivých položiek súvahy

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok súvahy	Zostatok k 31.12.2012	Prírastky +	Úbytky -	Zostatok k 31.12.2013
Výnosy budúcich období	182	10 465,60		240,50	10 225,10
Spolu z toho:					
Spolu		10 465,60		240,50	10 225,10

Obec Kazimír, Hlavná 93/105, 07613 Kazimír IČO: 00331597
Poznámky individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31. decembru 2013

Čl. V
Informácie o výnosoch a nákladoch

1. Výnosy - popis a výška významných položiek výnosov

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) tržby za vlastné výkony a tovar	602 - Tržby z predaja služieb	9045,27
	Z toho významné: služby miestneho rozhlasu	624,-
	požičiavanie kult. domu	653,23
	overovanie podpisov a listín	583,50
b) daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 - Daňové výnosy samosprávy	182938,61
	Z toho významné: podielové dane	162801,32
	miestne dane	19596,71
	633 - Výnosy z poplatkov	7832,66
c)	Z toho významné poplatok za tko	7492,35
d) výnosy z transferov	693 - Výnosy samosprávy z bežných transferov zo SR	78036,18
	Z toho významné na základnú školu	73400,21
e) ostatné výnosy	648 - Ostatné výnosy	3491,88

2. Náklady - popis a výška významných položiek nákladov

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma
a) spotrebované nákupy	501 - Spotreba materiálu	18517,09
	502 - Spotreba energie	14812,12
b) služby	511 - Opravy a udržiavanie	15111,94
	Z toho významné: odvodnenie budovy zš	10 996,66
	pokládka pvc v zš	888,32
	vysprávkovanie miestnych komunikácií	1118,40
	518 - Ostatné služby	16389,96
	Z toho významné: za vývoz tko	7478,80
c) osobné náklady	521 - Mzdové náklady	117788,93
	524 - Zákonné sociálne náklady	43047,38
d) dane a poplatky	538 - Ostatné dane a poplatky	604,24
e) odpisy, rezervy a opravné položky	551 - Odpisy DNM a DHM	14540,-
	541 - ZC predaného DNM a DHM	
f) ostatné náklady	544 - Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	
	545 - Ostatné pokuty, penále a úroky z omeškania	
Osobitné náklady podľa zákona o účtovníctve § 18 ods.6	- overenie účtovnej závierky	420,-

Čl. VI
Informácie o údajoch na podsúvahových účtoch

1. Ďalšie informácie - informácie o významných položkách

Druh položky	Hodnota	Účet
Drobný a ostatný hmotný majetok vedený v podsúv. evidencii	19108,13	75x

Čl. VII
Informácie o iných aktívach a iných pasívach

1. Iné aktíva a iné pasíva

a) zoznam nehnuteľných kultúrnych pamiatok spravovaných účtovníou jednotkou - tabuľka č.12

Čl. VIII

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu

Informácie o rozpočte a hodnotenie plnenia rozpočtu - tabuľka č.13-16

Textová časť k tabuľke č.13-16:

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 4.2.2013 uznesením č. 3/2013.

Zmeny rozpočtu:

P. č. rozp. opatrenia	Dátum zmeny	Rozpočtové opatrenie V súlade s § 14 písm. a) / b) / c)	Zmena v príjmoch v €	Zmena vo výdavkoch v €
1/2013	13.05.2013	b	2.168,-	2.168,-
2/2013	28.06.2013	b	997,39	997,39
3/2013	01.07.2013	b	723,18	723,18
4/2013	12.09.2013	b	3.661,88	3.661,88
5/2013	16.09.2013	b	0	-900,-
6/2013	16.09.2013	b	0	900,-
7/2013	17.9.2013	b	0	-900,-
8/2013	20.9.2013	b	968,81	968,81
9/2013	20.9.2013	b	281,20	-18,80
10/2013	14.11.2013	a	0	0
11/2013	15.11.2013	a	0	0
12/2013	4.12.2013	a	0	0

V Kazimíri, dňa 17.3.2014